

## S33930 Sub-feed Lugs

<input type="checkbox"/>	<b>Merlin Gerin</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Modicon</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Square D</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Telemecanique</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Federal Pioneer</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Federal Pacific</b>

Retain for future use.

### **⚠ DANGER**

#### **HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, BURN, OR EXPLOSION**

- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

### **SUB-FEED LUG INSTALLATION**

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.

### **CAUTION**

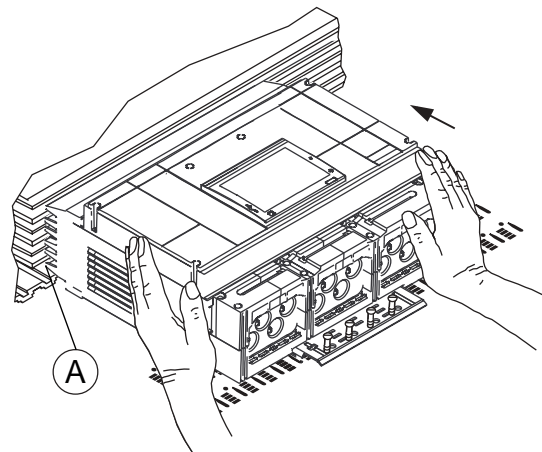
#### **HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE**

- Do not adjust jaws.
- Do not remove joint compound.
- If necessary, use Square D joint compound PJC7201.

**Failure to follow these instructions can result in equipment damage.**

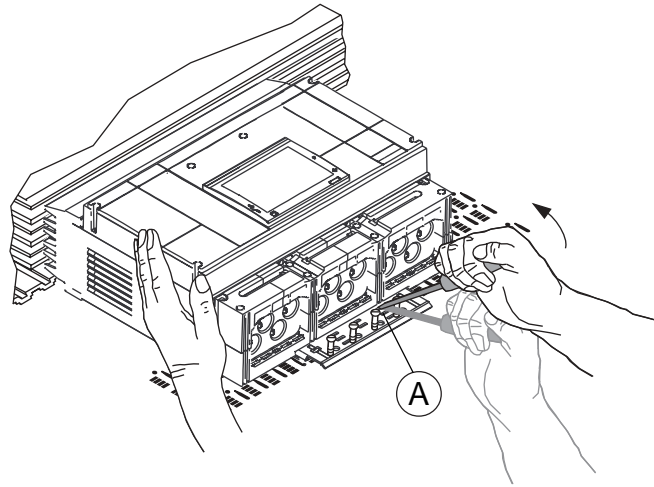
2. Place sub-feed lug on I-LINE® pan with jaws (A) pushed against bus.

06123157



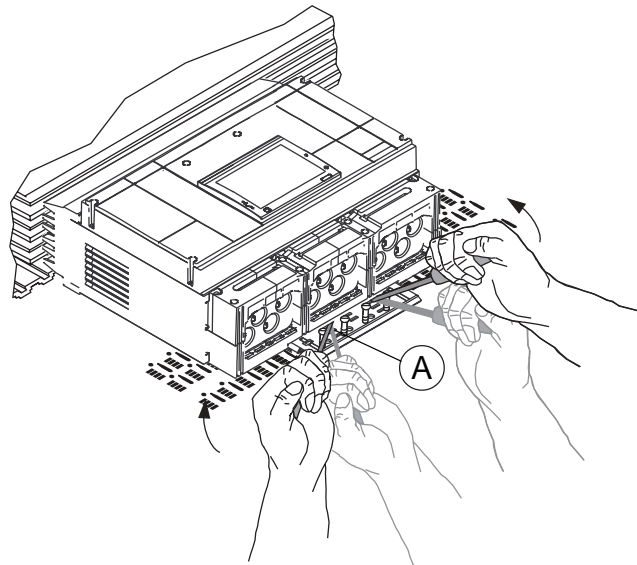
3. Insert long-shanked screwdriver (A) into slot.  
Rack sub-feed lug onto bus.

06123158



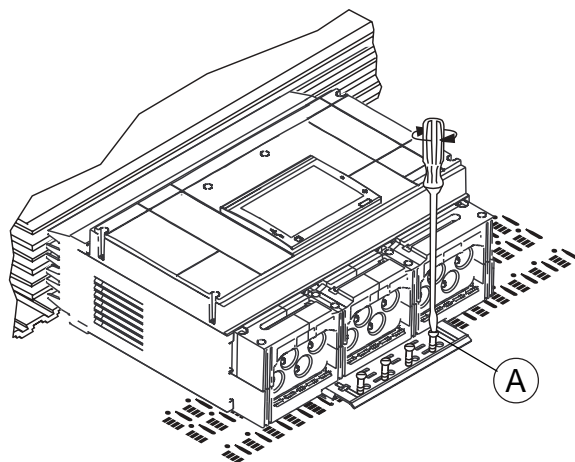
4. Insert second screwdriver (A) into bottom slot.  
Rack sub-feed lug onto bus, using alternate  
screwdrivers until sub-feed lug jaws  
completely engage bus bars.

06123159



5. Tighten four screws (A) firmly without bending  
mounting bracket.

06123160

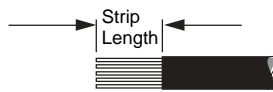
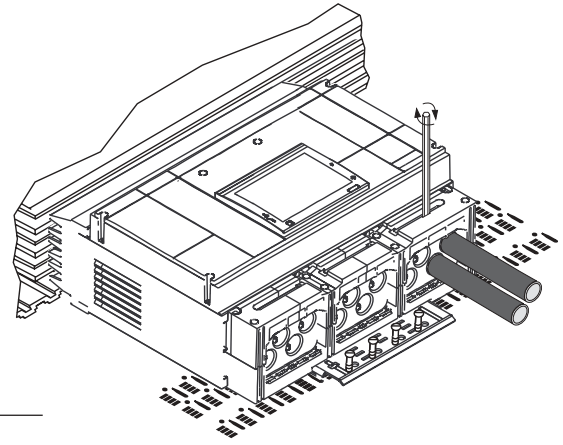


### CABLE INSTALLATION

Square conductor ends and preform conductors to final configuration. Using a proper insulation stripping tool, strip conductor ends as recommended in table below. Do not nick strands.

For field-installable lug kits, see instruction bulletin shipped with the kit.

06123161



### Lug Information

Catalog Number	Conductors		Strip Length* in. (mm)	Wire Binding Screw Torque lb-in (N•m)	Lug Mounting Screw Torque lb-in (N•m)
	Qty.	Size			
AL1200R53K	4	#3/0–600 kcmil (98–300 mm <sup>2</sup> ) Al/Cu	1-3/16 (30)	450 (50)	180 (20)
CU1200R53K	4	#3/0–600 kcmil (98–300 mm <sup>2</sup> ) Cu	1-3/16 (30)	450 (50)	180 (20)

\*Conductors must be cut square for secure termination.

### SUB-FEED LUG REMOVAL

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Remove sub-feed lug in reverse order of installation.

Square D Company  
3700 Sixth St SW  
Cedar Rapids IA 52404 USA  
1-888-SquareD (1-888-778-2733)  
[www.SquareD.com](http://www.SquareD.com)

Electrical equipment should be serviced only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material. This document is not intended as an instruction manual for untrained persons.



## Zapatas de subalimentación S33930



Conservar para uso futuro.

### **⚠ PELIGRO**

#### **PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, QUEMADURAS O EXPLOSIÓN.**

- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

**El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.**

### **INSTALACIÓN DE LA ZAPATA DE SUBALIMENTACIÓN**

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.

### **PRECAUCIÓN**

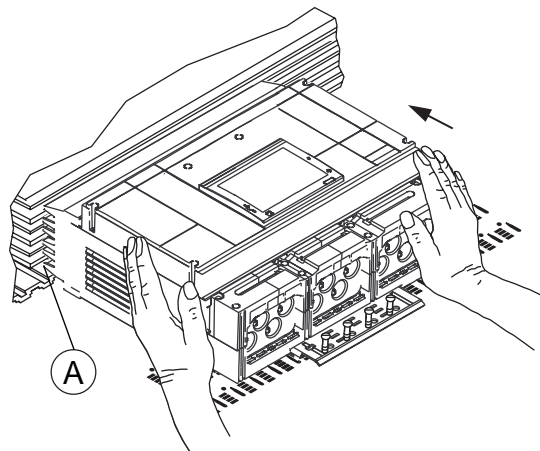
#### **PELIGRO DE DAÑO AL EQUIPO.**

- No ajuste las mordazas.
- No retire el compuesto para juntas.
- Si es necesario, utilice el compuesto para juntas PJC7201 de Square D.

**El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daño al equipo.**

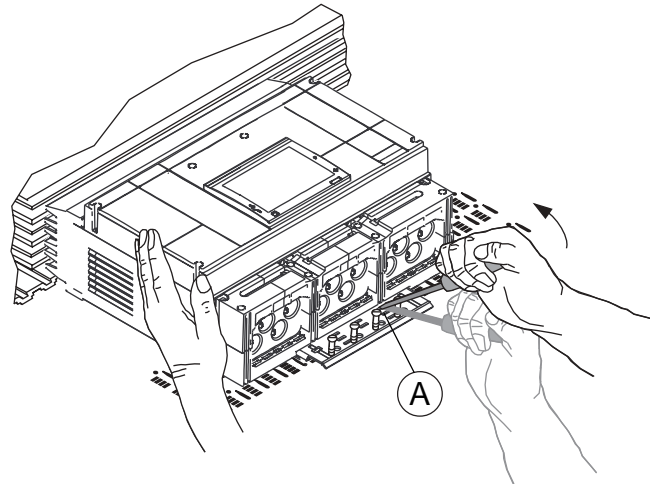
2. Coloque la zapata de subalimentación en la bandeja I-LINE® con las mordazas (A) totalmente encajadas en la barra.

06123157



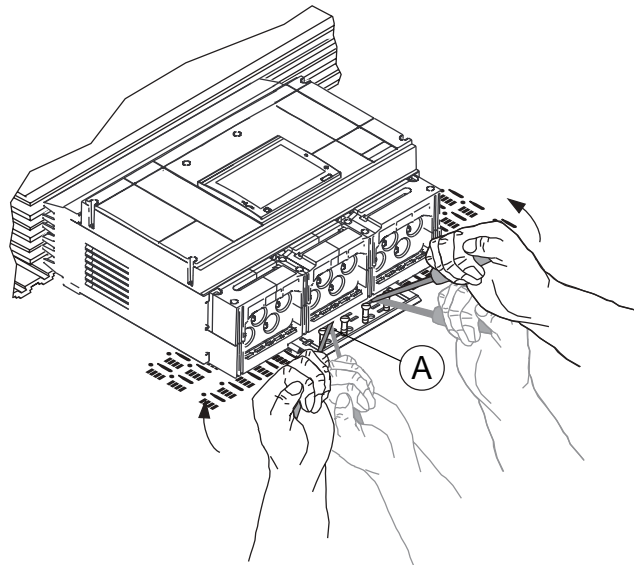
3. Inserte el desatornillador de cuerpo largo (A) en la ranura. Enganche la zapata de subalimentación en la barra.

06123158



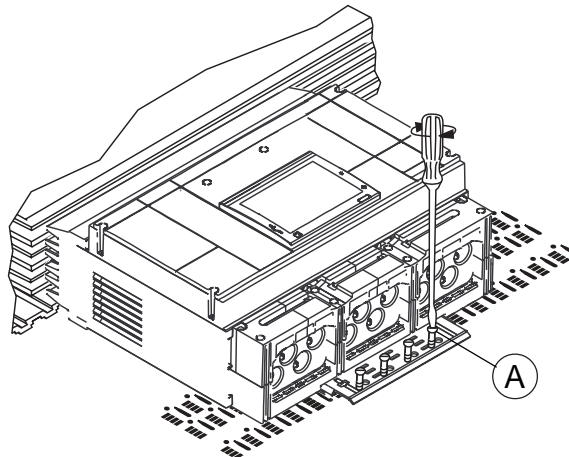
4. Inserte el segundo desatornillador (A) en la ranura inferior. Monte la zapata de subalimentación sobre la barra utilizando los desatornilladores alternadamente hasta que las mordazas de las zapatas enganchen completamente en las barras.

06123159



5. Apriete firmemente los cuatro tornillos (A) sin doblar el soporte de montaje.

06123160

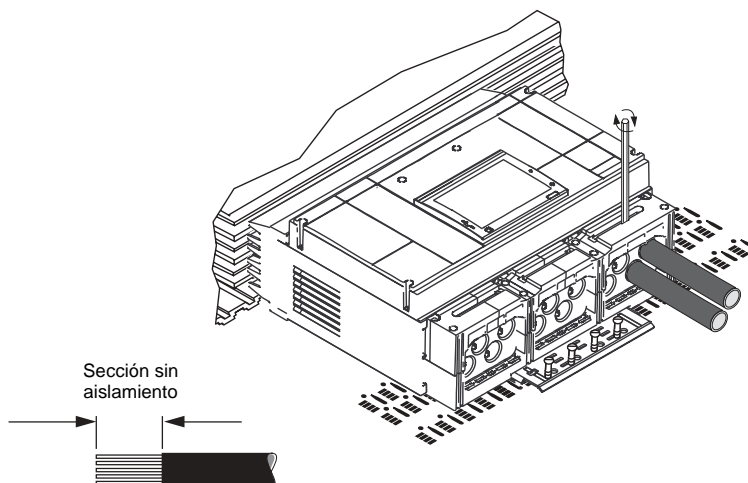


## INSTALACIÓN DE LOS CABLES

Corte las puntas de los conductores en forma cuadrada y prefórmelos en la configuración final. Con una herramienta de aislamiento adecuada, pele las puntas de los conductores según la tabla. No ranure los hilos.

Consulte el boletín de instrucciones incluido con los accesorios de zapatas de instalación en campo.

06123161



Español

### Información de las zapatas

Número de catálogo	Conductores		Sección sin aislamiento* pulg (mm)	Par de apriete del tornillo de sujeción del cable lbs-pulg (N•m)	Par de apriete del tornillo de montaje de la zapata lbs-pulg (N•m)
	Cont.	Tamaño			
AL1200R53K	4	#3/0–600 kcmil (98–300 mm <sup>2</sup> ) Al/Cu	1-3/16 (30)	450 (50)	180 (20)
CU1200R53K	4	#3/0–600 kcmil (98–300 mm <sup>2</sup> ) Cu	1-3/16 (30)	450 (50)	180 (20)

\*Para obtener una conexión segura a las terminales, corte en forma cuadrada los conductores.

## DESMONTAJE DE LA ZAPATA DE SUBALIMENTACIÓN

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
2. Retire la zapata de subalimentación en el orden inverso al de su instalación.

Importado en México por:  
Schneider Electric México, S.A. de C.V.  
Calz. Javier Rojo Gómez 1121-A  
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.  
Tel. 5804-5000  
[www.schneider-electric.com.mx](http://www.schneider-electric.com.mx)

Solamente el personal especializado deberá prestar servicio de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material. Este documento no deberá utilizarse como un manual de instrucciones por aquéllos sin capacitación adecuada.



## Cosses de sous-alimentation S33930

Merlin Gerin
Modicon
Square D
Telemecanique
Federal Pioneer
Federal Pacific

À conserver pour usage ultérieur.

### **⚠ DANGER**

#### **RISQUE D'ÉLECTROCUTION, DE BRÛLURES OU D'EXPLOSION**

- L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

**Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.**

#### **INSTALLATION DE LA COSSE DE SOUS-ALIMENTATION**

1. Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.

### **ATTENTION**

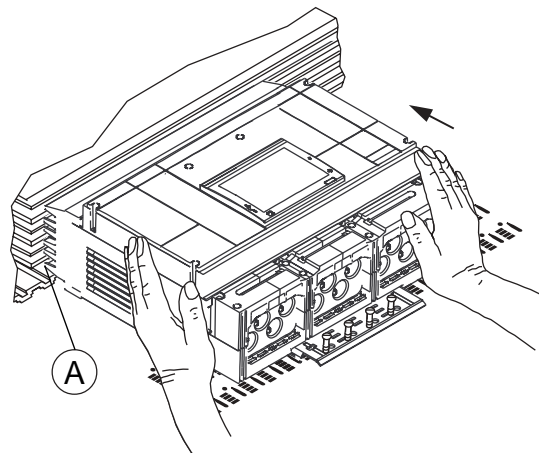
#### **RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS**

- N'ajustez pas les mâchoires.
- Ne retirez pas la pâte à joint.
- Si nécessaire, utilisez la pâte à joint Square D PJC7201.

**Si ces précautions ne sont pas respectées, cela peut entraîner des dommages matériels.**

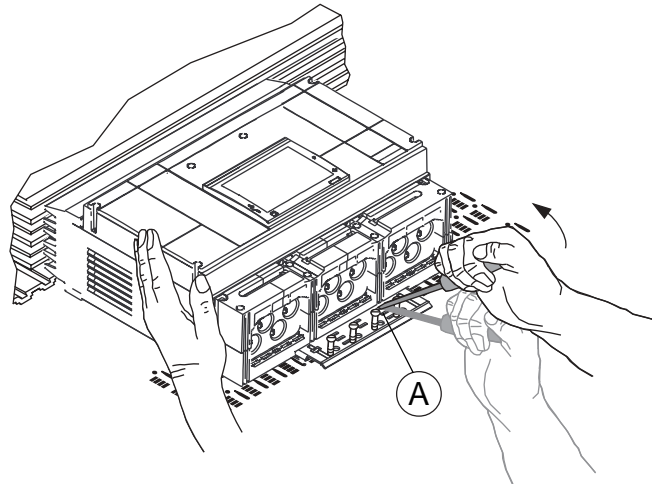
2. Placer la cosse de sous-alimentation sur la cuve I-LINE® avec les mâchoires (A) contre le bus.

06123157



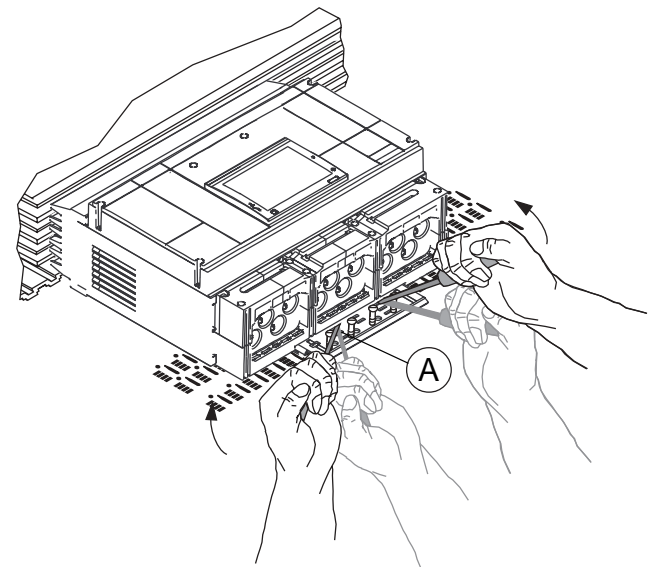
3. Insérer un tournevis à longue tige (A) dans la rainure. Embrocher la cosse de sous-alimentation sur le bus.

06123158



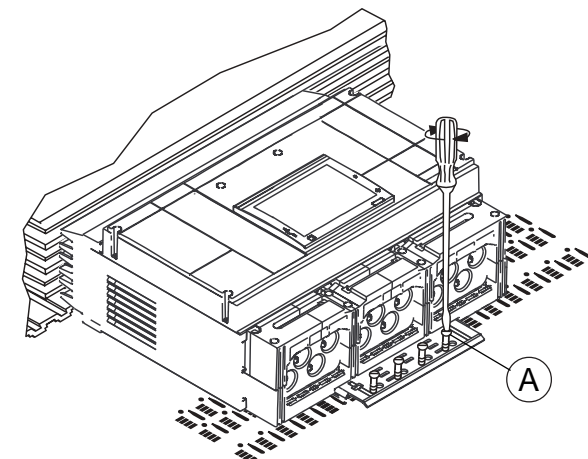
4. Insérer un deuxième tournevis (A) dans la rainure inférieure. Embrocher la cosse de sous-alimentation sur le bus en employant les tournevis alternativement jusqu'à ce que les mâchoires de la cosse s'engagent complètement sur les barres-bus.

06123159



5. Serrer fermement les quatre vis (A) sans tordre le support de montage.

06123160

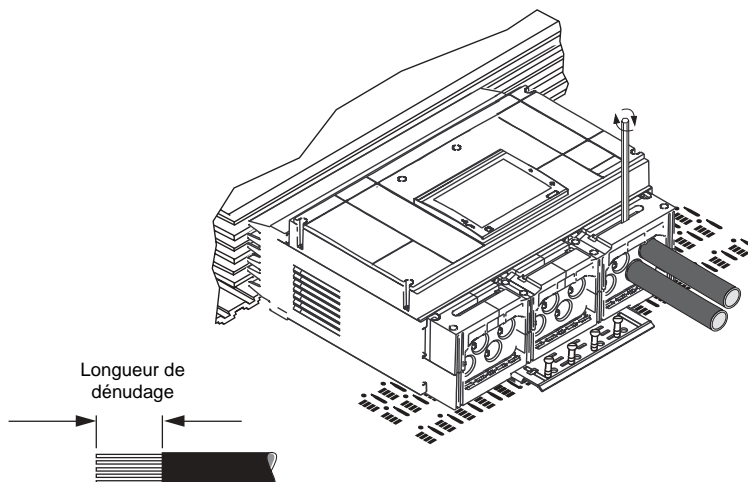


## INSTALLATION DES CÂBLES

Couper les extrémités des conducteurs bien droit et leur donner leur configuration définitive. Au moyen d'un outil à dénuder l'isolation approprié, dénuder les extrémités des conducteurs comme recommandé au tableau ci-dessous. Ne pas entailler les torons.

Pour les kits de cosses à installer sur place, consulter les directives d'utilisation expédiées avec le kit.

06123161



### Information sur les cosses

Numéro de catalogue	Conducteurs		Longueur de dénudage* po (mm)	Couple de serrage de la vis de fixation de fils lb-po (N•m)	Couple de serrage de la vis de montage de la cosse lb-po (N•m)
	Qté.	Taille			
AL1200R53K	4	#3/0–600 kcmil (98–300 mm <sup>2</sup> ) Al/Cu	1-3/16 (30)	450 (50)	180 (20)
CU1200R53K	4	#3/0–600 kcmil (98–300 mm <sup>2</sup> ) Cu	1-3/16 (30)	450 (50)	180 (20)

\*Les conducteurs doivent être coupés droits pour assurer une terminaison sûre.

## DÉMONTAGE DE LA COSSE DE SOUS-ALIMENTATION

1. Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
2. Enlever la cosse de sous-alimentation dans l'ordre inverse de l'installation.

Schneider Canada Inc.  
19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2  
Toronto, Ontario  
1-800-565-6699  
[www.schneider-electric.ca](http://www.schneider-electric.ca)

L'entretien du matériel électrique ne doit être effectué que par du personnel qualifié.  
Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de  
l'utilisation de cette documentation. Ce document n'est pas destiné à servir de manuel d'utilisation  
aux personnes sans formation.